



본 행사 11월 25일(목), 26일(금)
오후 1-5시

개최장소: 고려대학교

사전등록하신 분만 현장참석 가능합니다!
H.P.010-4812-9495에 이름+이메일을 남겨주세요.

2021 WORLD SUUL CONFERENCE, November 25-26,
1-5pm (KOREAN STANDARD TIME)
Venue: Korea University / Pre-registration!

Https://**ZOOM**.us (id: **882 6986 1888**
password: 123456)

한국의 술 : 세계 속 무형문화유산으로서 의미와 역할

THEME Korean traditional alcoholic beverage, Suul : Its meaning and role
as an intangible cultural heritage in the world

WORLD TIME TABLE

KOREAN STANDARD TIME: From 1PM To 5PM in SEOUL (GMT+9)

City	GMT	Local Time	City	GMT	Local Time
Beijing	+8	12Noon - 4PM	London	0	4AM - 8AM
Jakarta	+7	11AM - 3PM	Brussels	+1	5AM - 9AM
Bali	+8	12Noon - 4PM	Berlin	+1	5AM - 9AM
Ho Chi Minh	+7	11AM - 3PM	Helsinki	+2	6AM - 10AM
Taipei	+8	12Noon - 4PM	Sao Paulo	-3	1AM - 5AM
Tokyo	+9	1PM - 5PM	New York	-5	11PM - 3AM
New Delhi	+5:30	9:30AM - 1:30PM	Los Angeles	-8	8PM - 12Midnight
Sydney	+11	3PM - 7PM	Honolulu	-10	6PM - 10PM

주최 사단법인 우리술문화원 **주관** 캘리포니아 우리술문화원 **후원** 고려대학교 불평등과민주주의
연구센터 K-문화융합협회 | 문화체육관광부 농림축산식품부 | 다담마이크로(주) 롯데칠성음료(주) 리
하베스트(주) **HOSTED** by Korea Suul Institute **ORGANIZED** by California Suul Institute **SPONSORED**
by Center for the Study of Inequality and Democracy, Korea University | K-Society of Culture and
Convergence | The Ministry of Culture, Sports and Tourism | The Ministry of Agriculture, Food and
Rural Affairs | Dadam Micro Co., Ltd. | Lotte Chilsung Beverage Co., Ltd. | REharvest Co., Ltd.



2021세계술컨퍼런스는 수천 년 오랜 역사를 지닌 한국의 전통 술과 문화를 대표하는 행사입니다. 첫 날은 인
류무형문화유산으로서 한국의 술을 조명해줄 학계 인사들의 강연이 있으며, 둘째 날은 전 세계에서 막걸리
등 우리 술을 빚는 개인/기업이 참여하여 현지 환경에 적응해가며 우리 술을 빚고 있는 일상을 생생하게 공
유합니다. 명실 공히 우리 발효문화의 우수성을 대내외에 널리 보여줄 이 행사는 2018년에 이어 지난 3년의
열매를 담고 있습니다. 2021 World Suul Conference represents traditional Korean alcoholic beverage
and culture of thousands of years' history. On the first day, there will be talks that will illuminate
the Korean traditional alcoholic beverage, 'Suul' as an intangible cultural heritage. And on the
second day, individuals/companies who make Suul, such as makgeolli, will participate throughout
the world and share their knowledge and experience in making various kinds of Korean traditional
alcoholic beverages, 'Suul'. This conference follows the conference in 2018 after three years, and
will reveal the excellence of Korean fermentation culture.

프로그램 PROGRAM

대회공식언어: 영어 Conference Official Language: English

사회: 박선욱 캘리포니아주립대학교 교수 Chair: Sunook Park Professor, California State Univ., Long Beach

첫째 날! 11월 25일 오후 1-5시, 고려대학교 SK미래관 5층 512-513호, 사전등록 필수!

Day 1. November 25, 1-5pm, #512-513, SK Future Hall, Korea University in Seoul / Please, Pre-registration!

4AM in London, Noon in Central Indonesia, Beijing and Taipei, 9:30AM in New Delhi, 11AM in Ho Chi Minh, 5Am in Brussels and Berlin, 6Am in Helsinki, 11PM in New York, 3Pm in Sydney, 6PM in Honolulu, 1Am in Sao Paulo, 8Pm in Los Angeles.

13:00-13:05

개회사 OPENING REMARKS 정대영 우리술문화원 이사장 Dae-Yeung Jeung, Chair, Korea Suul Institute

13:05 - 13:20

축 사 CONGRATULATORY MESSAGES

이다 바구스 구남, 우다야나대학교 교수 Ida Bagus Wayan Gunam, Professor, Udayana University, Indonesia

이브스 파니엘 벨기에 람빅구에즈협회 의장, Yves Panneels, Chair, the Gueuze Lambic Society, Belgium

패트릭 맥거번 펜실베이니아대학교 교수, Patrick E. McGovern Professor, University of Pennsylvania, USA

13:20 - 13:40

기조사 KEY-NOTE SPEECH

신현규, K-문화융합협회 이사장 Hyun-Gyu Shin, Chair, The K-Society of Culture and Convergence

13:40 - 13:50

Breaktime

13:50 - 14:00

Introducing Speakers

제 1부 초청 강의

PART 1. INVITED TALKS

14:00 - 14:25

한국의 술 : 전통의 역동적 변화와 잠재적 경제 가치 Suul : *Dynamic tradition and potential economic value*

이화선 선문대학교 연구교수, Hwa-Seon Lee, Research Professor, Sunmoon University

14:25 - 14:50

무형문화유산 - 잃어버린 것을 찾아서 *Intangible heritage - Why should we care?*

마이어드 닉 크라이스 하일랜드앤아일랜드대학교 교수, Máiréad Nic Craith, Professor, University of the Highlands and Islands (5:25AM in England)

14:50 - 15:00

Breaktime

15:00 - 15:25

특별 초청1. 고대 인도와 식민지기 인도의 술 *Special talk 1. History of alcohol consumption in mythical and colonial India*

손석주 동아대학교 교수, Sukjoo SOHN, Professor, Dong-A University

15:25 - 15:50

특별 초청2. 무형문화유산으로서 술과 음식 *Special talk 2. Food and suul as intangible cultural heritage*

유철인 제주대학교 교수, Chulin Yoo, Professor, Jeju National University

15:50 - 16:00

Breaktime

16:00 - 16:25

자원순환 맥주, 게임의 법칙을 바꾸는 사람들 *Process of Building an Off-the-Grid Brewery*

나가 레쉬, 국제 양조마스터, 브라질 세르베자리아 카라무루 Naga Reshi, International Brew master, Cervejaria Karamuru, Bahia, Brasil (11PM in Local Time, GMT-8)

16:25 - 16:50

술을 다시 말하다! 지속가능한 환경, 지속가능한 식품으로서 술 *Re-think! Suul as a sustainable food and sustainable environment*

알렉스 민 리하베스트㈜ 창업자, Alex Min, CEO and founder, REharvest Co., Ltd.

16:50 - 17:00

일반 참석자들을 위한 질의응답 *Question and Answer*

17:00

다음 날 Part 2 내용 간단 소개 후 마무리 *Preview of part 2 and closing*



둘째 날! 11월 26일 오후 1-5시, 고려대학교 백주년기념관 지하 1층 국제원격회의실

사전등록하신 분만 현장참석 가능합니다! H.P.010-4812-9495에 이름+이메일을 남겨주세요.

Day 2. November 26, 1-5pm, B1, Global Conference Hall in KU's Centennial Memorial Hall, Korea University
(Mobile +82 10-4812-9495 for attending the conference hall)

4AM in London, Noon in Central Indonesia, Beijing and Taipei, 9:30AM in New Delhi, 11AM in Ho Chi Minh,
5Am in Brussels and Berlin, 6Am in Helsinki, 11PM in New York, 3Pm in Sydney, 6PM in Honolulu, 1Am in
Sao Paulo, 8Pm in Los Angeles.

제 2부 세계 속 우리 술, 경계를 넘어

PART 2. CONNECTING THE SUUL, CONNECTING THE BREWERS

SPECIAL TALKS

- 13:00 - 13:30 발효의 기술, 막걸리 - 담금 과정 소개 Makgeolli, The art of fermentation - about the process of building / 농업회사법인(주)별빛드리운뫼, C.B. Park, Byulbit Agriculture and Brewery Co., Hongseong-gun, Chuncheon-gun, South Korea
- 13:30 - 13:40 Talks with Mr. Park of Byulbit Brewing Co.
- 13:40 - 14:00 나에게 술이란? - 하나막걸리 브랜드 탄생 스토리 What does Suul mean to me? - Hana makgeolli Brand Story / 엘리스 전 하나막걸리 공동창업자, Alice Jun, Co-founders, Hana Makgeolli Brewery, Brooklyn, NY (11:40PM in New York)

제 1세션 : 막걸리

SESSION 1. Korean Unfiltered Suul, Makgeolli

- 14:00 - 14:20 제프 루비지, 미국(동부) 코네티컷 Jeff Rubidge, Connecticut, USA (East / 12Midnight*)
- 14:20 - 14:40 태이 박, 미국(서부) 캘리포니아 Tei Park, California, USA (West / 9:20PM*)
- 14:40 - 14:55 전 세계인들과 질의응답 Question and answer from all over the world
- 14:55 - 15:00 Breaktime

제 2세션 : 청주

SESSION 2. Korean Filtered Suul, Cheongju

- 15:00 - 15:20 줄리아 멜로, 호주, 더슬컴퍼니 대표, Julia Mellor, Australia (5Pm in Sydney)
- 15:20 - 15:40 존 알렌, 핀란드 헬싱키, John Allen, Helsinki, Finland, Europe (8:20AM in Helsinki)
- 15:40 - 15:55 전 세계인들과 질의응답 Question and answer from all over the world
- 15:55 - 16:00 Breaktime

제 3세션 : 소주

SESSION 3. Korean Distilled Suul, Soju

- 16:00 - 16:10 서울무형문화재 제 8호 고(故) 김택상 선생 추모 영상과 삼해소주 소개 Remembrance video for the late Taek-Sang Kim, Seoul intangible heritage, Samhae Soju
- 16:10 - 16:30 토끼소주 브랜드 스토리 Tokki Soju Brand Story 브랜드 힐, 미국 뉴욕, 토끼소주 창업자, Brandon Hill, founder and creator of Tokki Soju, New York, USA (2AM in New York)
- 16:30 - 16:50 전 세계인들과 질의응답 Question and answer from all over the world
- 16:50 - 17:00 총평 후 대회 마무리

GENERAL REVIEW AND CLOSING

THE ORGANIZING COMMITTEE OF 2021 WORLD SUUL CONFERENCE | 사전등록! PRE-REGISTRATION!

PHONE(Korean) 010-4812-9495 (English)+1 323 823-2226 | E-MAIL friendseoul@gmail.com
sunook.park@csulb.edu | WEB (Korean) www.Suul.org (English) www.SuulCa.org | ADDRESS #211, 203-69,
Ichon-dong, Yongsan-gu, Seoul, Korea | #303, 600 Moulton Avenue, L.A., CA 90031, USA